



M. CALÁBEK
ZAVRAŽDĚNÍ SVATÉ
CELESTINY,
KUPLÍŘKY Z MĚSTA
SALAMANKY

BURLESKA DLE FERNANDA DE ROJASE

Zavraždění sv. Celestiny, kuplířky z města Salamanky

Režie: **Pavel Hradil**
Výprava: **Jan Dušek**
Hudba: **Karel Kupka j. h.**
Choreografie: **Julie Jastřembská j. h.**

Postavy:

Kalisto
zamilovaný mladík — **Jan Filip**

Melibea
sladká dívka mravu vznešeného —
Jana Postlerová

Areuza
její zbožná komorná — **Barbara Plichtová**

Celestina
matka kuplířka — **Štěpánka Ranošová**

Elicie
děvka — **Johana Tesařová j. h.**

Centurio
děvkař a řemeslný rváč pro opilství z vojska
propuštěný — **Otakar Janda**

Parmeno
Sempronio
Kalistovi věrní sluhové —
Jan Odl **Jiří Wimmer**

Děje se v Salamance v měsíci růží léta Páně 1492

Inspice: **Lida Naarová**
Napovídá: **Soňa Šimberová**

Premiéra 16. ledna 1970







Libro en mi opinion divino

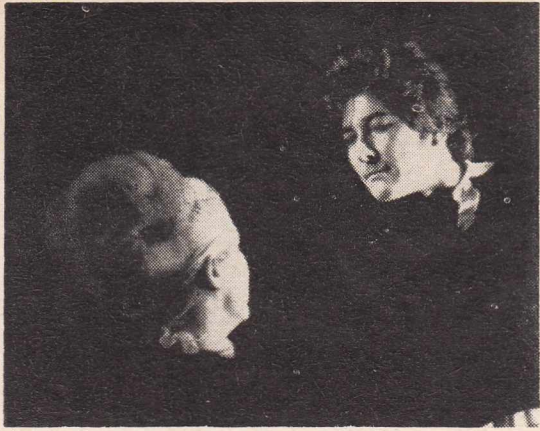
Stanuli jsme na samém prahu zlatého věku, kdy Španělsko ustavuje se jako stát a velmoc, kdy vojska manželů královských dělají kříž nad poslední tvrzí islámu, kdy židé jinověrci loučí se nakvap s domovem, kdy v strohých malbách gotických počíná bít vášnivá a chlípná krev renezanace a církev osvoboditelka dává strávit plamenům více než čtvrt miliónu nevinných; papež, který tomuto počínání žehná, nese jméno Innocenc.

Komu se líbí prolévati krev, ať pustí si svou žilou, komu oheň, ať zapálí si vlastní střechu nad hlavou, neboť i bohatýr se svalí, když uklouzne na lejně, a tak hrkot kár smrti přehlušuje radostný řev z hampejzů: román v dialozích „Celestina“ stáčejší své víno z měchů plautovských a terentiovských, stoupá do hlavy a rozechvívá duši oplzlostí a něhou, milostností a chtičem, který je zde důležitý neméně než ananké v tragédiích attických.

„Celestina“ se stala bestsellerem, neboť tato doba může zlatý prsten hledat jenom na dně žumpy. „Pro značný rozsah“ (přes tři sta padesát stran), jak poznamenává v zasvěcené studii E. Hodoušek „a ustavičně měnící scény, se vša! „Celestina“ ve své původní podobě nehodí k jevištnímu provedení. Tím častěji byla už od šest-

náctého století až do doby nejnovější pro divadlo nejrůzněji zpracovávána.“ Mezi autory přepisujícími „Celestinu“ do tvaru scénického jakožto vlastní hru, patří vedle Johna Rastella i Gil Vicente, Lope de Vega, Calderon de la Barca a z našich současníků kupříkladu Marcel Achard či Alejandro Casona.

Náš pokus o vytvoření inscenačního scénáře hledá nové kvality především v oblasti divadelní poetiky. Kromě toho Celestina zde není „génus zla“, ani pradlena poskvrněných cárů panské důstojnosti a učitelka hrabivosti citující Vergilia; Kalisto přestal být reprezentantem neoplatonismu a Melibea ideálnem duše, oba přibližují se spíše jevištní vizi poetismu Hradilova ladění. A pokud hra může být o něčem, měla by to být hra o stárnutí, o prchavosti okamžiku a věčné touze zadržet jej za vlající hřívu, která je neuchopitelná, stejně jako vodní tříšť na moři, jež nás všechny pohltí. Jen láska může zastavit čas, a proto jest to hra o lásce, která je tak veliká, až vyvolává smích a o láskách, které jsou tak směšné, až nás naplňují smutkem. Cena, kterou však za vše musíme platit, je neúměrně vysoká. Nezbyvá nám než úšklebek ze zoufalství, touha po posledním smíření a smích.







Program připravil Milan Calábek —
Výtvarník programu Jan Dušek —
Fotografie Zdeněk Osif —
Typografická spolupráce Jindra Kosou-
rová — Vytiskly Moravské tiskařské
závody, n. p., provoz 22, Ostrava 1,
Hollarova 14 Cena 1,80 Kčs